

## K 7 Power K 7 Premium Power

Deutsch	6
English	10
Français	15
Italiano	20
Nederlands	25
Español	29
Português	34
Dansk	39
Norsk	43
Svenska	48
Suomi	52
Ελληνικά	56
Türkçe	61
Русский	66
Magyar	71
Čeština	76
Slovenščina	80
Polski	85
Românește	90
Slovenčina	95
Hrvatski	99
Srpski	104
Български	108
Eesti	114
Latviešu	118
Lietuviškai	123
Українська	127
Қазақша	132



Register  
your product  
[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)



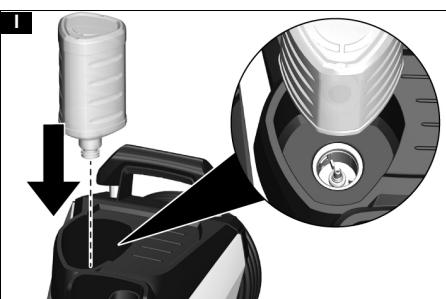
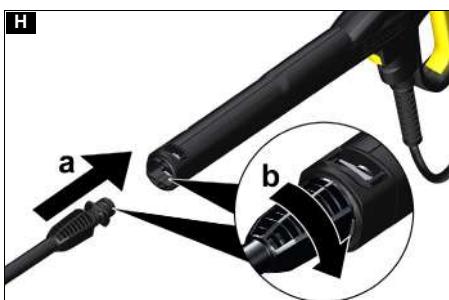
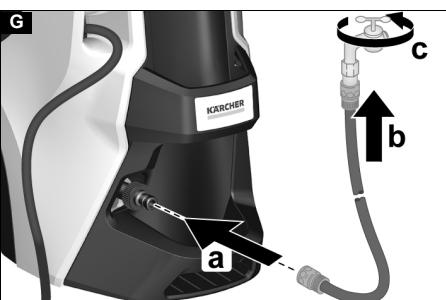
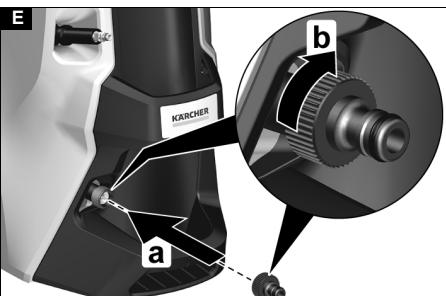
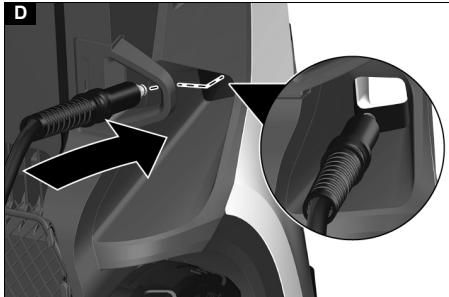
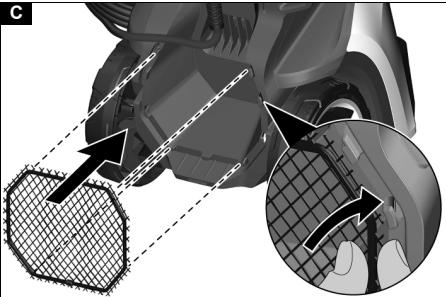
59787700 (04/22)

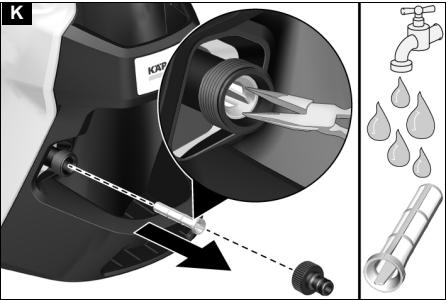
**A****K 7 Power**

**B**

## K 7 Premium Power







## Technische Daten

	K 7	Power	Premium Power
<b>Elektrischer Anschluss</b>			
Spannung	V	230	230
Phase	~	1	1
Frequenz	Hz	50	50
Maximal zulässige Netzm- Ω		0,394 + j0,246	0,394 + j0,246
Anschlussleistung	kW	3,0	3,0
Schutzart		IPX5	IPX5
Schutzklasse		I	I
Netzabsicherung (träge)	A	16	16
<b>Wasseranschluss</b>			
Zulaufdruck (max.)	MPa	1,2	1,2
Zulauftemperatur (max.)	°C	60	60
Zulaufmenge (min.)	l/min	12	12
Ansaughöhe (max.)	m	0,5	0,5
<b>Leistungsdaten Gerät</b>			
Betriebsdruck	MPa	15	15
Max. zulässiger Druck	MPa	18	18
Fördermenge, Wasser	l/min	9,2	9,2
Fördermenge maximal	l/min	10	10
Fördermenge, Reinigungs- mittel	l/min	0,3	0,3
Rückstoßkraft der Hochdruckpistole	N	27	27
<b>Maße und Gewichte</b>			
Typisches Betriebsgewicht kg		19,1	19,5
Länge	mm	458	459
Breite	mm	330	330
Höhe	mm	666	666
<b>Ermittelte Werte gemäß EN 60335-2-79</b>			
Hand-Arm-Vibrationswert	m/s <sup>2</sup>	<2,5	<2,5
Unsicherheit K	m/s <sup>2</sup>	0,6	0,6
Schalldruckpegel L <sub>pA</sub>	dB(A)	80	80
Unsicherheit K <sub>pA</sub>	dB(A)	3	3
Schalleistungspiegel L <sub>WA</sub> + dB(A)		96	96
Unsicherheit K <sub>WA</sub>			

Technische Änderungen vorbehalten.

## EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt: Hochdruckreiniger

Typ: 1.317-xxx

## Einschlägige EU-Richtlinien

2000/14/EG

2014/30/EU

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2011/65/EU

## Angewandte harmonisierte Normen

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

## Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren

2000/14/EG: Anhang V

## Schalleistungspiegel dB(A)

Gemessen: 93

Garantiert: 96

Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht des Vorstands.

H. Jenner

S. Reiser

Chairman of the Board of Management

Director Regulatory Affairs & Certification

## Dokumentationsbevollmächtigter:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/08/01

## Contents

General notes.....	10
Environmental protection .....	11
Intended use .....	11
Accessories and spare parts .....	11
Scope of delivery.....	11
Description of the device.....	11
Safety devices.....	11
Symbols on the device .....	11
Assembly.....	11
Initial startup.....	12
Operation .....	12
Transport.....	13
Storage.....	13
Care and service .....	13
Troubleshooting guide.....	13
Warranty.....	14
Technical data .....	14
EU Declaration of Conformity.....	14

## General notes

Read these original operating instructions and the enclosed safety instructions before using the device for the first time. Proceed accordingly. Keep both books for future reference or for future owners.

## Environmental protection

The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.

 Electrical and electronic appliances contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil, which - if handled or disposed of incorrectly - can pose a potential danger to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the appliance. Appliances marked by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.

 Cleaning work producing in oily waste water, e.g. washing engines, washing undercarriages etc., may only be performed at washing stations with an oil separator.

 Working with detergents may only be performed on watertight surfaces with connection to the waste water sewage system. Do not allow detergent to enter waterways or the soil.

 Extraction of water from public waterways is not permitted in some countries.

### Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found at: [www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

## Intended use

Use the high-pressure cleaner in private households only.

The high-pressure cleaner is intended for cleaning machines, vehicles, buildings, tools, façades, terraces, garden machines etc. using a high-pressure water jet.

## Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely.

Information on accessories and spare parts can be found at [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Scope of delivery

The scope of delivery for the appliance is shown on the packaging. Check the contents for completeness when unpacking. If any accessories are missing or in the event of any shipping damage, please notify your dealer.

## Description of the device

The maximum amount of equipment is described in these operating instructions. Depending on the model used, there are differences in the scope of delivery (see packaging).

For the illustrations, refer to the graphics page

### Illustration A

### Illustration B

- ① Stand with carrying handle
- ② Water connection with integrated sieve
- ③ Transport wheel
- ④ Hose guide
- ⑤ Power switch "0/OFF" / "I/ON"
- ⑥ Storage for spray lance
- ⑦ High-pressure hose
- ⑧ \*Plug 'n' Clean detergent bottle
- ⑨ Storage / parking position for high-pressure gun
- ⑩ Transport handle, telescoping

- ⑪ Spray lance dirt blaster for stubborn dirt
- ⑫ Vario Powerspray lance for the most common cleaning tasks
- ⑬ High-pressure gun
- ⑭ Button for separating the high-pressure hose from the high-pressure gun
- ⑮ High-pressure gun lever
- ⑯ High-pressure gun lock
- ⑰ Carrying handle
- ⑱ Hose holder
- ⑲ High pressure hose reel
- ⑳ Crank handle for hose reel
- ㉑ Type plate
- ㉒ Accessory compartment
- ㉓ Hook for net attachment
- ㉔ Accessory compartment net
- ㉕ Mains connection with mains plug
- ㉖ Water connection coupling
- ㉗ \*\*Garden hose (fabric reinforced, diameter at least 1/2 inch (13 mm), length at least 7.5 m, with commercially available quick coupling)
- ㉘ \*\*KÄRCHER suction hose for water supply from open containers (order no. 2.643-100.0)

\* optional, \*\* additionally required

## Safety devices

### CAUTION

#### Missing or modified safety devices

Safety devices are provided for your own protection. Never modify or bypass safety devices.

### Power switch

The power switch prevents unintentional operation of the device.

### High-pressure gun lock

The lock locks the lever of the high-pressure gun and prevents the device from starting unintentionally.

### Auto-stop function

If the lever of the high-pressure gun is released, the pressure switch turns off the pump and the high-pressure jet stops. The pump switches on again when the lever is pressed.

### Motor circuit breaker

The motor circuit breaker shuts off the device if power consumption is too high.

## Symbols on the device



Do not aim the high-pressure jet may at persons, animals, live electrical equipment or the device itself.

Protect the device against frost.



The device may not be connected to the public drinking water network.

## Assembly

### For the illustrations, refer to the graphics page.

Place the screws provided and matching screwdriver at the ready.

Fit the supplied loose parts onto the device before starting up the device.

## **Mounting the accessory net**

1. Hang the accessory net on the hooks.

### **Illustration C**

## **Push the high-pressure hose through the hose guide**

1. Insert the high-pressure hose through the hose guide from the rear.

### **Illustration D**

## **Installing the water connection coupling**

1. Screw the water connection coupling onto the water connection on the device.

### **Illustration E**

## **Initial startup**

### **Note**

*Take care not to exceed the maximum permissible mains impedance at the connection point (see chapter Technical data).*

*Contact your electricity supplier in the case of any uncertainties regarding the mains grid impedance at your electrical connection point.*

1. Place the device on a flat and level surface.
2. For devices with a hose reel: Completely unwind the high-pressure hose from the hose reel.
3. For devices without a hose reel: Unwind the high-pressure hose completely and eliminate any loops and twists.
4. Pull the high-pressure hose all the way forwards through the hose guide.
5. Insert the high-pressure hose into the high-pressure gun until it audibly latches into place.

### **Note**

*Take care to ensure the correct alignment of the nipple.*

### **Illustration F**

6. Check for a secure connection by pulling on the high-pressure hose.
7. Plug the mains plug into a mains socket.

## **Water supply**

For the connection values, see the type plate or chapter Technical data.

Observe the water distribution company regulations.

### **ATTENTION**

#### **Damage through contaminated water**

*Contamination in the water can damage the pump and the accessories.*

**KÄRCHER recommends using the KÄRCHER water filter for protection (special accessory, order number 4.730-059).**

## **Connection to the water line**

### **ATTENTION**

#### **Hose coupling with Aquastop on the water connection of the device**

##### **Damage to the pump**

*Never use a hose coupling with Aquastop on the water connection of the device.*

*You can use an Aquastop coupling on the tap.*

1. Plug the garden hose onto the water connection coupling.
2. Connect the garden hose to the water line.
3. Open the water tap fully.

### **Illustration G**

## **Sucking water from open containers**

When used with the KÄRCHER suction hose with check valve (special accessory, order number 2.643-100) this high-pressure cleaner is suitable for sucking up surface

water, e.g. from rain barrels or ponds (for the maximum suction height see chapter Technical data).

The water connection coupling is not required for vacuuming operation.

1. Fill the suction hose with water.
2. Screw the suction hose onto the device water connection and hang it in a water source (e.g. water butt).

## **Vent the device**

1. Switch the device on "I/ON".
2. Unlock the lever of the high-pressure gun.
3. Press the lever of the high-pressure gun.  
The device switches on.
4. Allow the device for run a maximum of 2 minutes until the water escaping from the high-pressure gun is free of air bubbles.
5. Release the lever of the high-pressure gun.
6. Lock the lever of the high-pressure gun.

## **Operation**

### **ATTENTION**

#### **Pump running dry**

##### **Damage to the device**

*If pressure does not build up in the device after 2 minutes then switch the device off and proceed according to the instructions in chapter Troubleshooting guide.*

## **High-pressure operation**

### **ATTENTION**

#### **Damage to painted or sensitive surfaces**

*Surfaces can be damaged when the jet is too close to the surface or an unsuitable spray lance is used.*

*Maintain a minimum spray distance of 30 cm when cleaning painted surfaces.*

*Do not clean car tyres, paint or sensitive surfaces such as wood with the dirt grinder.*

1. Insert a spray lance into the high-pressure gun and lock it by turning it 90°.

### **Illustration H**

2. Switch the device on ("I/ON").
3. Unlock the lever of the high-pressure gun.
4. Press the lever of the high-pressure gun.  
The device switches on.
5. Turn the Vario Power spray lance until the required pressure level is shown on the pressure indicator.

## **Operation with detergent**

### **△ DANGER**

#### **Failure to adhere to the safety data sheet**

*Incorrect handling of the detergent can seriously damage your health*

*Observe the safety data sheet of the detergent manufacturer, in particular the instructions on personal protective equipment.*

### **Note**

*Detergent can only be mixed into the jet at low pressure.*

### **Note**

*A Plug 'n' Clean detergent bottle is required for operating with detergent. KÄRCHER detergent can be purchased ready to use in a Plug 'n' Clean detergent bottle.*

1. Remove the cover from the Plug 'n' Clean detergent bottle.
2. Plug the detergent bottle into the Plug 'n' Clean detergent connection with the opening facing down.

### **Illustration I**

3. Use the Vario Power spray lance.
4. Turn the spray lance towards "MIX" until "MIX" is displayed on the high-pressure gun.

*The detergent solution is mixed with the water jet during operation.*

### **Recommended cleaning method**

1. Spray the detergent sparingly on the dry surface and let it work for a while (do not let it dry).
2. Rinse off the loosened dirt with the high-pressure jet.

### **After operation with detergent**

1. Pull the Plug 'n' Clean detergent bottle out of the mount and close it with the cap before transporting the device lying down.
2. Store the detergent bottle in the holder with the lid facing up.
3. Flush the device with clear water for approx. 30 seconds.

### **Interrupting operation**

1. Release the lever of the high-pressure gun.  
The device switches off when the lever is released.  
The high pressure in the system is retained.
2. Lock the lever of the high-pressure gun.
3. Place the high-pressure gun with the spray lance in the parking position.
4. Switch the device off "0/OFF" during work breaks longer than 5 minutes.

### **Ending operation**

#### **△ CAUTION**

#### **Pressure in the system**

*Injuries from high-pressure water escaping uncontrollably*

*Only disconnect the high-pressure hose from the high-pressure gun or the device when the system is fully depressurised.*

1. Release the lever of the high-pressure gun.
2. Close the water tap.
3. Press the lever of the high-pressure gun for 30 seconds.  
The pressure remaining in the system is discharged.
4. Release the lever of the high-pressure gun.
5. Lock the lever of the high-pressure gun.
6. Disconnect the device from the water supply.
7. Switch off the device "0/OFF".
8. Pull the mains plug out of the socket.

## **Transport**

#### **△ CAUTION**

#### **Failure to observe the weight**

*Risk of injury and damage*

*Be aware of the weight of the device during transportation.*

### **Carrying the device**

1. Lift and carry the device by the carrying handles.

### **Pulling the device**

1. Pull the transport handle out until it audibly latches into place.
2. Pull the device via the transport handle.

### **Transporting the device in a vehicle**

1. Before transporting lying down, pull the Plug 'n' Clean detergent bottle out of the mount and close it with the cap.
2. Secure the device against slipping and tipping over.

## **Storage**

#### **△ CAUTION**

#### **Failure to observe the weight**

*Risk of injury and damage*

*Be aware of the weight of the device during storage.*

### **Storing the device**

1. Place the device on a level surface.
2. Disconnect the spray lance from the high-pressure gun.
3. Press the separation button on the high-pressure gun and disconnect the high-pressure hose from the high-pressure gun.

#### **ATTENTION**

#### **Damage to the high-pressure hose**

*Damage to the high-pressure hose through incorrect direction of rotation*

*Observe the correct direction of rotation of the hose reel when winding on the hose.*

4. For devices with a hose reel: Use the crank handle to turn the hose reel anticlockwise and coil up the high-pressure hose.
  5. For devices without a hose reel: Store the high-pressure hose on the device.
  6. Store the mains connection cable and accessories on the device.
- Observe the additional instructions before storing the device for a longer period of time, see chapter *Care and service*.

### **Frost protection**

#### **ATTENTION**

#### **Danger of frost**

*Incompletely emptied devices can be destroyed by frost.*

*Completely empty the device and accessories.*

*Protect the device from frost.*

The following requirements must be satisfied:

- The device is disconnected from the water supply.
  - The high-pressure gun is disconnected from the high-pressure hose.
1. Switch the device on "I/ON".
  2. Wait for a maximum of 1 minute until no more water escapes from the high-pressure hose.
  3. Switch off the device.
  4. Store the device in a frost-protected room, together with all accessories.

## **Care and service**

#### **△ DANGER**

#### **Danger of electric shock**

*Injuries due to touching live parts*

*Switch off the device.*

*Remove the mains plug.*

The device is maintenance-free, i.e. you do not need to perform any maintenance work.

### **Clean the sieve in the water connection**

#### **ATTENTION**

#### **Damaged sieve in the water connection**

*Damage to the device through contaminated water*

*Check the sieve for damage before inserting it in the water connection.*

If necessary, clean the sieve in the water connection.

1. Remove the water connection coupling.
2. Pull the sieve out using flat pliers.
3. Clean the sieve under running water.

#### **Illustration K**

4. Insert the sieve into the water connection.

## **Troubleshooting guide**

Malfunctions often have simple causes that you can remedy yourself using the following overview. When in doubt, or in the case of malfunctions not mentioned here, please contact your authorised Customer Service.

## **▲ DANGER**

### **Danger of electric shock**

Injuries due to touching live parts

Switch off the device.

Remove the mains plug.

### **Device not running**

1. Press the lever of the high-pressure gun.  
The device switches on.
2. Check that the voltage specified on the type plate corresponds to the voltage of the power source.
3. Check the mains connection cable for damage.
4. If the motor is overloaded and the motor circuit breaker has triggered:
  - a Switch off the device "0/OFF".
  - b Allow the device to cool down for 1 hour.
  - c Switch the device on "I/ON" and resume operation.

Have the device checked by Customer Service if this fault occurs repeatedly.

### **The device does not start up, the motor buzzes**

Voltage drop due to a weak mains grid or when using an extension cable

1. When switching on, first press the lever on the high-pressure gun and then switch on the device "I/ON".

### **Device does not reach required pressure**

The water supply is too low

1. Open the water tap fully.
2. Check the water inlet for an adequate flow rate.
- The sieve in the water connection is dirty.
  1. Pull the sieve in the water connection out using flat pliers.
  2. Clean the sieve under running water.
- Air is in the device.
  1. Vent the device:
    - a Switch on the device without a connected spray lance for a maximum of 2 minutes.
    - b Press the high-pressure gun and wait until the water escaping from the high-pressure gun is free of air bubbles.
    - c Connect the spray lance.
    - d Observe the maximum suction height during suction operation (see chapter *Technical data*).

### **Strong pressure fluctuations**

1. Clean the high-pressure nozzle:
  - a Use a needle to remove dirt from the nozzle drill.
  - b Rinse the high-pressure nozzle from the front with water.
2. Check the water supply volume.

### **Device leaking**

1. The device leaks a small amount for technical reasons. If the leak is severe, request authorised Customer Service.

### **Detergent is not sucked in**

1. Use the Vario Power spray lance and turn it to "MIX".
2. Check that the Plug 'n' Clean detergent bottle is sitting correctly with the opening facing down in the detergent connection.

## **Warranty**

The warranty conditions issued by our relevant sales company apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your appliance within the warranty period free of cost, provided that a material or manufacturing defect is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorised customer service site.

(See overleaf for the address)

## **Technical data**

	K 7	Power	Premium Power
<b>Electrical connection</b>			
Voltage	V	230	230
Phase	~	1	1
Frequency	Hz	50	50
Maximum permissible mains grid impedance	Ω	0,394 + j0,246	0,394 + j0,246
Power rating	kW	3,0	3,0
Degree of protection		IPX5	IPX5
Protection class	I	I	I
Power protection (slow-blowing)	A	16	16
<b>Water connection</b>			
Feed pressure (max.)	MPa	1,2	1,2
Input temperature (max.)	°C	60	60
Input amount (min.)	l/min	12	12
Suction height (max.)	m	0,5	0,5
<b>Device performance data</b>			
Operating pressure	MPa	15	15
Max. permissible pressure	MPa	18	18
Water flow rate	l/min	9,2	9,2
Maximum flow rate	l/min	10	10
Detergent flow rate	l/min	0,3	0,3
High-pressure gun recoil force	N	27	27
<b>Dimensions and weights</b>			
Typical operating weight	kg	19,1	19,5
Length	mm	458	459
Width	mm	330	330
Height	mm	666	666
<b>Determined values in acc. with EN 60335-2-79</b>			
Hand-arm vibration value	m/s <sup>2</sup>	<2,5	<2,5
Uncertainty K	m/s <sup>2</sup>	0,6	0,6
Sound pressure level L <sub>pA</sub>	dB(A)	80	80
Uncertainty K <sub>pA</sub>	dB(A)	3	3
Sound power level L <sub>WA</sub> + K dB(A)		96	96
uncertainty <sub>WA</sub>			

Subject to technical modifications.

## **EU Declaration of Conformity**

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements in the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version placed in circulation by us. This declaration is invalidated by any changes made to the machine that are not approved by us.

Product: High-pressure cleaner

Type: 1.317-xxx

### **Currently applicable EU Directives**

2000/14/EC

2014/30/EU

2006/42/EC (+2009/127/EC)  
2011/65/EU

#### Harmonised standards used

EN 50581  
EN 55014-1: 2017  
EN 55014-2: 2015  
EN 60335-1  
EN 60335-2-79  
EN 61000-3-2: 2014  
EN 61000-3-11: 2000  
EN 62233: 2008

#### Conformity evaluation procedure used

2000/14/EC: Annex V

#### Sound power level dB(A)

Measured: 93

Guaranteed: 96

The undersigned act on behalf and under the power of attorney of the company management.

H. Jenner

Chairman of the Board of Management

S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

#### Documentation supervisor:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Ph.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/08/01

## Contenu

Remarques générales .....	15
Protection de l'environnement .....	15
Utilisation conforme .....	15
Accessoires et pièces de rechange .....	15
Etendue de livraison .....	15
Description de l'appareil .....	15
Dispositifs de sécurité .....	16
Symboles sur l'appareil .....	16
Montage .....	16
Mise en service .....	16
Fonctionnement .....	17
Transport .....	18
Stockage .....	18
Entretien et maintenance .....	18
Dépannage en cas de pannes .....	18
Garantie .....	19
Caractéristiques techniques .....	19
Déclaration de conformité UE .....	19

## Remarques générales

Veillez lire le présent le manuel d'instructions original et les consignes de sécurité jointes avant la première utilisation de l'appareil. Suivez ces instructions. Conservez les deux manuels pour une utilisation ultérieure ou pour le propriétaire suivant.

## Protection de l'environnement



Les matériaux d'emballage sont recyclables.



Veuillez éliminer les emballages dans le respect de l'environnement.



Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux précieux recyclables et souvent des composants tels que des piles, batteries ou de l'huile représentant un danger potentiel pour la santé humaine et l'environnement, s'ils ne sont pas manipulés ou éliminés correctement. Ces composants sont cependant nécessaires pour le fonctionnement correct de l'appareil. Les appareils marqués par ce symbole ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.



Les travaux de nettoyage provoquant des eaux usées huileuses, p. ex. lavage de moteur, lavage de dessous de caisse, ne doivent être effectués que sur les pistes de lavage équipées de séparateur d'huile.



Les travaux avec du détergent ne doivent être faits que sur des plans de travail étanches aux liquides, avec raccord à la canalisation d'eaux usées. Ne pas laisser le détergent s'infiltrer dans les eaux ou dans le sol.



Dans certains pays, il est interdit de prélever de l'eau dans les eaux publiques.

## Remarques concernant les matières composantes (REACH)

Les informations actuelles concernant les matières composantes sont disponibles sous : [www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

## Utilisation conforme

Utilisez le nettoyeur haute pression uniquement pour un usage ménager privé.

Le nettoyeur haute pression est prévu pour le nettoyage de machines, véhicules, bâtiments, outils, façades, terrasses, appareils de jardin, etc. avec le jet d'eau haute pression.

## Accessoires et pièces de rechange

Utiliser exclusivement des accessoires et pièces de rechange originaux. Ceux-ci garantissent le fonctionnement sûr et sans défaut de votre appareil.

Des informations sur les accessoires et pièces de rechange sont disponibles sur le site Internet [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Etendue de livraison

L'étendue de livraison de l'appareil est illustrée sur l'emballage. Lors du déballage, vérifiez que le contenu de la livraison est complet. Si un accessoire manque ou en cas de dommage dû au transport, veuillez informer votre distributeur.

## Description de l'appareil

Le présent manuel d'utilisation décrit l'équipement complet. L'étendue de livraison varie selon les modèles (voir l'emballage).

Pour les figures, voir la page des graphiques

### Illustration A

### Illustration B

- ① Pied avec poignée de transport
- ② Raccord d'alimentation en eau avec tamis intégré
- ③ Roue de transport
- ④ Guidage du flexible
- ⑤ Interrupteur principal « 0/OFF »/« I/ON »

	K 7	Power	Premium Power
Imunostokorkeus (enint.)	m	0,5	0,5
<b>Laitteen tehotiedot</b>			
Käyttöpaine	MPa	15	15
Suurin sallittu paine	MPa	18	18
Pumppausmääriä, vesi	l/min	9,2	9,2
Pumppausmääriä, enintään l/min	l/min	10	10
Pumppausmääriä, puhdis-tusaine	l/min	0,3	0,3
Käsiruiskupistoolin rekyyli-voima	N	27	27
<b>Mitat ja painot</b>			
Tyypillinen käyttöpaino	kg	19,1	19,5
Pituus	mm	458	459
Leveys	mm	330	330
Korkeus	mm	666	666
<b>Määritetyt arvot EN 60335-2-79 mukaan</b>			
Käsi-käsisvarsi-tärinäarvo	m/s <sup>2</sup>	<2,5	<2,5
Epävarmuus K	m/s <sup>2</sup>	0,6	0,6
Äänenpainetaso L <sub>PA</sub>	dB(A)	80	80
Epävarmuus K <sub>PA</sub>	dB(A)	3	3
Äänen tehotaso L <sub>WA</sub> + epävarmuus K <sub>WA</sub>	dB(A)	96	96

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään.

### **EU-vaatimustenmukaisuusvakutus**

Täten vakuutamme, että jäljempänä kuvattu kone vastaa suunnittelultaan ja rakenteeltaan sekä meidän markkinoille tuomanamme mallina EU-direktiivien olenraisia turvallisuus- ja terveysvaatimuksia. Jos konetta muutetaan ilman meidän hyväksytäänämme, tämän vakuutuksen voimassaolo raukeaa.

Tuote: Paineperuri  
Tyyppi: 1.317-xxx

### **Sovellettavat EU-direktiivit**

2000/14/EY  
2014/30/EU  
2006/42/EY (+2009/127/EY)  
2011/65/EU

### **Sovelletut yhdenmukaistetut standardit**

EN 50581  
EN 55014-1: 2017  
EN 55014-2: 2015  
EN 60335-1  
EN 60335-2-79  
EN 61000-3-2: 2014  
EN 61000-3-11: 2000  
EN 62233: 2008

### **Sovellettu vaatimustenmukaisuuden arviointimenetely**

2000/14/EY: liite V

### **Äänen tehotaso dB(A)**

Mitattu: 93

Taattu: 96

Allekirjoittaneet toimivat yrityksen johdon puolesta ja valtuuttamina.

H. Jenner  
Chairman of the Board of Management

S. Reiser  
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentointivastaava:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Puh.: +49 7195 14-0

Faksi: +49 7195 14-2212

Winnenden, 1.8.2020

### **Περιεχόμενα**

Γενικές υποδείξεις .....	56
Προστασία του περιβάλλοντος .....	56
Ενδεδειγμένη χρήση.....	57
Παρελκόμενα και ανταλλακτικά .....	57
Παραδοτέος εξοπλισμός .....	57
Περιγραφή συσκευής .....	57
Συστήματα ασφαλείας .....	57
Σύμβολα επάνω στη συσκευή .....	57
Τοποθέτηση.....	57
Έναρξη χρήσης .....	58
Λειτουργία .....	58
Μεταφορά .....	59
Αποθήκευση.....	59
Φροντίδα και συντήρηση.....	60
Αντιμετώπιση βλαβών .....	60
Εγγύηση .....	60
Τεχνικά στοιχεία.....	60
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ .....	61

### **Γενικές υποδείξεις**



Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής, διαβάστε αυτές τις γνήσιες οδηγίες χρήσης καθώς και τις συνοδευτικές υποδείξεις ασφαλείας. Εφαρμόζετε αυτές τις οδηγίες.

Φυλάξτε τα δύο βιβλιαράκια για μεταγενέστερη χρήση ή για τον επόμενο ιδιοκτήτη.

### **Προστασία του περιβάλλοντος**

Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα.

Απορρίπτετε τις συσκευασίες με περιβαλλοντικά ορθά τρόπο.

Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές περιέχουν πολύτιμα ανακυκλώσιμα υλικά και, συχνά, εξαρτήματα όπως μπαταρίες απλές, επαναφορτιζόμενες ή λαδιά, τα οποία σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης ή απόρριψης μπορούν να θέτουν σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Οστόσο, αυτά τα συστατικά είναι απαραίτητα για τη σωστή λειτουργία της συσκευής. Οι συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Οι εργασίες καθαρισμού που παράγουν ελαιούχα υγρά απόβλητα, π.χ. πλύση κινητήρων ή της κάτω πλευράς οχημάτων, μπορούν να εκτελούνται μόνο σε θέσεις πλήντηρου που είναι εξοπλισμένες με διαχωριστή λαδιού.

Οι εργασίες με απορρυπαντικό μπορούν να εκτελούνται μόνο σε υδατοστεγείς επιφάνειες

εργασίας με σύνδεση στο σύστημα απορροής ακάθαρτου νερού. Το απορρυπαντικό δεν πρέπει να καταλήγει στα υπόγεια ύδατα ή στο έδαφος.

♣ Η λήψη νερού από δημόσιες πηγές δεν επιτρέπεται σε ορισμένες χώρες.

#### Υποδείξεις σχετικά με συστατικά (REACH)

Ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με τα συστατικά είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση: [www kaercher de/reach](http://www kaercher de/reach)

## Ενδεδειγμένη χρήση

Χρησιμοποιήστε τη συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης αποκλειστικά για οικιακή χρήση.

Η συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης προορίζεται για τον καθαρισμό μηχανημάτων, οχημάτων, οικοδομών, εργαλείων, προσόψεων, βεραντών, μηχανημάτων κήπου κ.λπ. με ριπή νερού υψηλής πίεσης.

## Παρελκόμενα και ανταλλακτικά

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια παρελκόμενα και γνήσια ανταλλακτικά, καθώς αυτά εγγυώνται την ασφαλή και απρόσκοπη λειτουργία της συσκευής.

Πληροφορίες σχετικά με τα παρελκόμενα και τα ανταλλακτικά θα βρείτε στη διεύθυνση [www kaercher com](http://www kaercher com).

## Παραδοτέος εξοπλισμός

Ο παραδοτέος εξοπλισμός της συσκευής απεικονίζεται επάνω στη συσκευασία. Κατά την αφαίρεση από τη συσκευασία ελέγξτε την πληρότητα των περιεχομένων. Σε περίπτωση που λείπουν παρελκόμενα ή έχουν προκληθεί ζημιές κατά τη μεταφορά, ενημερώστε τον προμηθευτή σας.

## Περιγραφή συσκευής

Σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας περιγράφεται ο μέγιστος δυνατός εξοπλισμός. Στο παραδοτέο υλικό υπάρχουν διαφορές ανάλογα με το μοντέλο (ανατρέξτε στη συσκευασία).

Σχήματα στη σελίδα διαγραμμάτων

### Εικόνα Α

### Εικόνα Β

- ① Βάση στήριξης με λαβή μεταφοράς
- ② Σύνδεση νερού με ενσωματωμένη σήτα
- ③ Τροχός μεταφοράς
- ④ Οδηγός εύκαμπτου σωλήνων
- ⑤ Διακόπτης συσκευής "0/OFF" / "I/ON"
- ⑥ Υποδοχή φύλαξης για σωλήνες ψεκασμού
- ⑦ Ελαστικός σωλήνας υψηλής πίεσης
- ⑧ \*Φίλαλη απορρυπαντικού Plug 'n' Clean
- ⑨ Αποθήκευση / Θέση απόθεσης του πιστολιού υψηλής πίεσης
- ⑩ Λαβή μεταφοράς, αποσπώμενη
- ⑪ Τούρμπο ακροφύσιο σωλήνα ψεκασμού για επίμονους ρύπους
- ⑫ Σωλήνας ψεκασμού Vario Power για τις συνηθέστερες εργασίες καθαρισμού
- ⑬ Πιστολέτο υψηλής πίεσης Power Control
- ⑭ Πλήκτρο διαχωρισμού του ελαστικού σωλήνα υψηλής πίεσης από το πιστόλι υψηλής πίεσης
- ⑮ Μοχλός πιστολέτου υψηλής πίεσης
- ⑯ Ασφάλιση πιστολού υψηλής πίεσης
- ⑰ Λαβή μεταφοράς
- ⑱ Στήριγμα σωλήνων

⑲ Καρούλι σωλήνα υψηλής πίεσης

⑳ Μανιβέλα για καρούλι σωλήνων

㉑ Πινακίδα τύπου

㉒ Θήκη αξεσουάρ

㉓ Άγκιστρο στερέωσης διχτυού

㉔ Δίχτυ για θήκη αξεσουάρ

㉕ Αγωγός σύνδεσης δικτύου με βύσμα δικτύου

㉖ Σύνδεσμος για τη σύνδεση νερού

㉗ \*\*Λάστιχο κήπου (ενισχυμένο με υφασμα, διάμετρος τουλάχιστον 1/2 ίντσες (13 mm), μήκος τουλάχιστον 7,5 m, με ταχυύνδεσμο που διατίθεται στο εμπόριο)

㉘ \*\* Εύκαμπτος σωλήνας αναρρόφησης KÄRCHER για παροχή νερού από ανοιχτά δοχεία (κωδικός 2.643-100.0)

\* Προαιρετικά, \*\* επιπροσθέτως απαραίτητο

## Συστήματα ασφαλείας

### Δ ΠΡΟΣΟΧΗ

**Ελλιπή ή τροποποιημένα συστήματα ασφαλείας**  
Τα συστήματα ασφαλείας χρησιμεύουν για την προστασία σας.

Ποτέ μην τροποποιείτε και μη παρακάμψτε τα συστήματα ασφαλείας.

### Διακόπτης συσκευής

Ο διακόπτης της συσκευής αποτρέπει την ακούσια ενεργοποίηση της συσκευής.

### Ασφάλιση πιστολού υψηλής πίεσης

Η ασφάλεια κλειδώνει τη σκανδάλη του πιστολού υψηλής πίεσης, και αποτρέπει την ακούσια ενεργοποίηση της συσκευής.

### Λειτουργία Auto-Stop (αυτόματο σταμάτημα)

Αν απελευθερώθη η σκανδάλη του πιστολού υψηλής πίεσης, ο διακόπτης πίεσης απενεργοποιεί την αντλία και η ριπή υψηλής πίεσης σταματάει. Αν πιεστεί η σκανδάλη, η αντλία ενεργοποιείται ξανά.

### Διακόπτης προστασίας κινητήρα

Εάν υπάρχει υπέρβαση της κατανάλωσης ρεύματος, ο διακόπτης προστασίας του κινητήρα απενεργοποιεί το μηχάνημα.

## Σύμβολα επάνω στη συσκευή



Η ριπή υψηλής πίεσης δεν πρέπει να κατευθύνεται πάνω σε ανθρώπους, ζώα, ενεργοποιημένο ηλεκτρικό εξοπλισμό ή την ίδια τη συσκευή.

Προστατέψτε τη συσκευή από τον παγετό.

Η συσκευή δεν επιτρέπεται να συνδέεται άμεσα στο δημόσιο δίκτυο πόσιμου νερού.

## Τοποθέτηση

**Για τα σχήματα δείτε τη σελίδα διαγραμμάτων.**

Να έχετε διαθέσιμες τις παρεχόμενες βίδες και το κατάλληλο κατασβίδι.

Πριν από την έναρξη χρήσης συναρμολογήστε τα λυμένα παρεχόμενα εξαρτήματα στη συσκευή.

### Τοποθέτηση διχτυού αξεσουάρ

1. Κρεμάστε το δίχτυ αξεσουάρ στα άγκιστρα.  
**Εικόνα C**

## **Σύνδεση ελαστικού σωλήνα υψηλής πίεσης στον ανίστοιχο οδηγό**

- Περάστε τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης από πίσω μέσα από τον οδηγό σωλήνα.

### **Εικόνα D**

#### **Συναρμολόγηση του συνδέσμου για τη σύνδεση νερού**

- Βιδώστε το σύνδεσμο για τη σύνδεση νερού στη σύνδεση νερού της συσκευής.

### **Εικόνα E**

## **Έναρξη χρήσης**

### **Υπόδειξη**

Προσέχετε να μην υπάρχει υπέρβαση της μέγιστης επιπρεπόμενης εμπέδησης δικτύου στο σημείο σύνδεσης (βλ. κεφάλαιο Τεχνικά στοιχεία).

Εάν δεν είστε βέβαιοι για την εμπέδηση δικτύου στο σημείο σύνδεσης, επικοινωνήστε με την εταιρεία ηλεκτροδότησης.

- Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια.
- Σε συσκευές με τύμπανο εύκαμπτου σωλήνα:** Εξεταλίξτε εντελώς τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης από το καρούλι του.
- Σε συσκευές χωρίς τύμπανο εύκαμπτου σωλήνα:** Εξεταλίξτε τελείως τον σωλήνα υψηλής πίεσης και λίγοτε τυχόν βρόχους και συστροφές.
- Τραβήξτε τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης προς τα εμπρός μέσω του σωλήνα οδηγού.
- Συνδέστε τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης στο πιστόλι υψηλής πίεσης, έτσι ώστε να ακουστεί που ασφαλίζει.

### **Υπόδειξη**

Προσέξτε τη σωστή ευθυγράμμιση του μαστού.

### **Εικόνα F**

- Ελέγχτε την ασφαλή σύνδεση τραβώντας από τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης.
- Συνδέστε το βύσμα δικτύου σε μια πρίζα.

## **Παροχή νερού**

Για τις τιμές σύνδεσης βλέπε την πινακίδα τύπου ή το κεφάλαιο Τεχνικά στοιχεία.

Τηρείτε τους κανονισμούς της υπηρεσίας υδροδότησης.  
**ΠΡΟΣΟΧΗ**

### **Ζημιές από ακάθαρτο νερό**

Οι ρύποι που περιέχονται στο νερό μπορούν να προκαλέσουν ζημιές στην αντλία και στα παρελκόμενα. Για λόγους προστασίας η KÄRCHER συνιστά τη χρήση του φίλτρου νερού KÄRCHER (ειδικό παρελκόμενο, αριθμός παραγγελίας 4.730-059).

## **Σύνδεση σε αγωγό νερού**

### **ΠΡΟΣΟΧΗ**

**Σύνδεσμος σωλήνα με Aquastop στην υποδοχή νερού της συσκευής**

Ζημιά στην αντλία

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε σύνδεσμο σωλήνα με Aquastop στην υποδοχή νερού της συσκευής.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε έναν σύνδεσμο Aquastop στη βρύση.

- Εισαγάγετε το λάστιχο κήπου στο σύνδεσμο για τη σύνδεση νερού.
- Συνδέστε το λάστιχο κήπου στον αγωγό νερού.
- Ανοίξτε εντελώς τη βρύση.

### **Εικόνα G**

#### **Αναρρόφηση νερού από ανοιχτά δοχεία**

Η παρούσα συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης ενδείκνυται για χρήση με τον εύκαμπτο σωλήνα

αναρρόφησης KÄRCHER με βαλβίδα αντεπιστροφής (ειδικά παρελκόμενα, κωδ. παραγγελίας 2.643-100) για αναρρόφηση επιφανειακών υδάτων, π.χ., από δοχεία όμβριων υδάτων ή μικρές λίμνες (μέγιστο ύψος αναρρόφησης, βλέπε κεφάλαιο Τεχνικά στοιχεία). Κατά τη λειτουργία αναρρόφησης δεν χρειάζεται ο σύνδεσμος για τη σύνδεση νερού.

- Γεμίστε τον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης με νερό.
- Βιδώστε τον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης στην υποδοχή νερού της συσκευής και αναρτήστε τον σε μια πηγή νερού (για παράδειγμα στο δοχείο ομβρίων υδάτων).

## **Εξαρχώσαση συσκευής**

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το "I/ON".
- Απασφαλίστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης.
- Πίεστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης. Η συσκευή ενεργοποιείται.
- Αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει το πολύ για 2 λεπτά, μέχρι το νερό να ξέρχεται χωρίς φυσαλίδες από το πιστόλι υψηλής πίεσης.
- Αφήστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης.
- Ασφαλίστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης.

## **Λειτουργία**

### **ΠΡΟΣΟΧΗ**

#### **Σηρή λειτουργία της αντλίας**

Πρόκληση ζημιών στη συσκευή

Αν δεν αναπτυχθεί πίεση στη συσκευή μέσα σε 2 λεπτά, απενεργοποιήστε τη συσκευή και ενεργήστε σύμφωνα με τις υπόδειξεις στο κεφάλαιο Αντιμετώπιση βλαβών.

## **Λειτουργία με υψηλή πίεση**

### **ΠΡΟΣΟΧΗ**

#### **Ζημιές σε λακαρισμένες ή ευαίσθητες επιφάνειες**

Σε περίπτωση πολύ μικρής απόστασης ριπής ή σε περίπτωση επιλογής ακατάλληλου σωλήνα ψεκασμού, προκαλούνται ζημιές στις επιφάνειες.

Κατά τον καθαρισμό, τηρείτε μια απόσταση τουλάχιστον 30 cm από τις λακαρισμένες επιφάνειες.

Μην καθαρίζετε ελαστικά αυτοκίνητων, βερνίκι ή ευαίσθητες επιφάνειες όπως ξύλο με το τούρμπο μπεκ.

- Συνδέστε έναν σωλήνα ψεκασμού στο πιστόλι υψηλής πίεσης και στερεώστε τον περιστρέφοντάς τον κατά 90°.

### **Εικόνα H**

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή ("I/ON").
- Απασφαλίστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης.
- Πίεστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης. Η συσκευή ενεργοποιείται.
- Πιέστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης. Η συσκευή ενεργοποιείται.
- Περιστρέψτε τον σωλήνα ψεκασμού Vario Power μέχρι να εμφανιστεί στην ένδειξη πίεσης η απαιτούμενη βαθμίδα πίεσης.

## **Λειτουργία με απορρυπαντικό**

### **Δ ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

#### **Μη τήρηση του δελτίου δεδομένων ασφαλείας**

Σοβαρές βλάβες στην υγεία λόγω λανθασμένης χρήσης του απορρυπαντικού

Λάβετε υπόψη το δελτίο δεδομένων ασφαλείας του κατασκευαστή του απορρυπαντικού και ίδιαίτερα τις υποδειξεις για τα μέσα απομικής προστασίας.

### **Υπόδειξη**

Το απορρυπαντικό μπορεί να προστεθεί μόνο υπό χαμηλή πίεση.

### **Υπόδειξη**

Για τη λειτουργία με απορρυπαντικό απαιτείται μια φιάλη απορρυπαντικού Plug 'n' Clean. Τα απορρυπαντικά της KÄRCHER διατίθενται και σε έτοιμη προς χρήση φιάλη απορρυπαντικού Plug 'n' Clean.

1. Αφαιρέστε το καπάκι της φιάλης απορρυπαντικού Plug 'n' Clean.
2. Πιέστε τη φιάλη απορρυπαντικού με το άνοιγμα προς τα κάτω στη σύνδεση απορρυπαντικού Plug 'n' Clean.

### Εικόνα I

3. Χρησιμοποιήστε τον σωλήνα ψεκασμού Vario Power.
4. Περιστρέψτε τον σωλήνα ψεκασμού προς το "MIX" μέχρι να εμφανιστεί το "MIX" στο πιστολέτο υψηλής πίεσης.  
Κατά τη λειτουργία το διάλυμα απορρυπαντικού προστίθεται στη ριπή νερού.

### Συνιστώμενη μέθοδος καθαρισμού

1. Ψεκάστε λίγο απορρυπαντικό στη στεγνή επιφάνεια και αφήστε να δράσει (να μη στεγνώσει).
2. Ξεπλύνετε τη διαλυμένη βρωμιά με το πιστόλι υψηλής πίεσης.

### Μετά τη λειτουργία με απορρυπαντικό

1. Αφαιρέστε τη φιάλη απορρυπαντικού Plug 'n' Clean από την υποδοχή και κλείστε την με το καπάκι.
2. Αποθήκευστε τη φιάλη απορρυπαντικού με το καπάκι προς τα πάνω στην υποδοχή.
3. Ξεπλύνετε τη συσκευή για 30 δευτερόλεπτα με καθαρό νερό.

### Διακοπή λειτουργίας

1. Αφήστε ελεύθερη τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης.  
Εάν αφήστε τη σκανδάλη, το μηχάνημα απενεργοποιείται. Η υψηλή πίεση στο σύστημα διατηρείται.
  2. Ασφαλίστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης.
- Εικόνα J**
3. Αφήστε το πιστόλι υψηλής πίεσης με το σωλήνα ψεκασμού στη θέση στάθμευσης.
  4. Σε περίπτωση διαλειμμάτων εργασίας με διάρκεια πάνω από 5 λεπτά, απενεργοποιήστε τη συσκευή με τη θέση "0/OFF".

### Τερματισμός λειτουργίας

#### △ ΠΡΟΣΟΧΗ

##### Πίεση στο σύστημα

Τραυματισμοί από ανεξέλεγκτα εξερχόμενο νερό υπό υψηλή πίεση

Αποσύνδεστε τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης από το πιστόλι υψηλής πίεσης ή τη συσκευή, μόνο αν στο σύστημα δεν υπάρχει πίεση.

1. Αφήστε ελεύθερη τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης.
2. Κλείστε τη βρύση.
3. Πιέστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης για 30 δευτερόλεπτα.  
Η πίεση που υπάρχει στο σύστημα εκτονώνεται.
4. Αφήστε ελεύθερη τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης.
5. Ασφαλίστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης.
6. Αποσύνδεστε τη συσκευή από την παροχή νερού.
7. Απενεργοποιήστε τη συσκευή στη θέση "0/OFF".
8. Αποσύνδεστε το φίς από την πτρίζα.

## Μεταφορά

#### △ ΠΡΟΣΟΧΗ

##### Μη τήρηση των οδηγιών σχετικά με το βάρος

Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιών

Κατά τη μεταφορά προσέξτε το βάρος του μηχανήματος.

### Σηκώστε τη συσκευή

1. Σηκώστε και μεταφέρετε τη συσκευή από τις λαβές μεταφοράς.

### Τράβηγμα της συσκευής

1. Τραβήγτε τη λαβή μεταφοράς μέχρι να ασφαλίσει με ένα χαρακτηριστικό ίχο.
2. Τραβήγτε τη συσκευή από τη λαβή μεταφοράς.

### Μεταφορά της συσκευής σε όχημα

1. Πριν από τη μεταφορά σε οριζόντια θέση τραβήγτε τη φιάλη απορρυπαντικού Plug 'n' Clean από την υποδοχή και κλείστε τη με το καπάκι.
2. Ασφαλίστε τη συσκευή έναντι ολίσθησης και ανατροπής.

## Αποθήκευση

#### △ ΠΡΟΣΟΧΗ

##### Μη τήρηση των οδηγιών σχετικά με το βάρος

Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιών

Κατά την αποθήκευση προσέξτε το βάρος της συσκευής.

### Αποθήκευση συσκευής

1. Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε επίπεδη επιφάνεια.
2. Αποσύνδεστε τον σωλήνα ψεκασμού από το πιστόλι υψηλής πίεσης.
3. Πιέστε το πλήκτρο απόσπασης του πιστολιού υψηλής πίεσης και αποσυνδέστε τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης από το πιστόλι.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

##### Πρόκληση ζημιών στον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης

Πρόκληση ζημιών στον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης από λανθασμένη φορά περιστροφής

Προσέξτε κατά την τύλιξη τη φορά περιστροφής του τυμπάνου ελαστικού σωλήνα.

4. Σε συσκευές με τύμπανο εύκαμπτου σωλήνα:  
Τυλίξτε τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης περιστρέφοντας τη μανιβέλη του καρουσιού αριστερόστροφα.
5. Σε συσκευές χωρίς τύμπανο εύκαμπτου σωλήνα:  
Αποθήκευστε τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης στη συσκευή.

6. Αποθηκεύστε το ηλεκτρικό καλώδιο και τα παρελκόμενα στη συσκευή.

Για αποθήκευση μεγαλύτερης διάρκειας, λάβετε υπόψη τις επιπλέον υποδείξεις, βλ. Κεφάλαιο Φροντίδα και συντήρηση.

### Αντιπαγετική προστασία

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

##### Κίνδυνος παγετού

Οι συσκευές που δεν έχουν εκκενωθεί πλήρως μπορεί να καταστραφούν από παγετό.

Αδειάζετε τελείως τη συσκευή και τα παρελκόμενα.

Προστατεύστε τη συσκευή από τον παγετό.

Πρέπει να ισχύουν τα παρακάτω:

- Η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από την παροχή νερού.
- Το πιστολέτο υψηλής πίεσης έχει αποσυνδεθεί από τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης.
- 1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το "I/ON".

- Περιμένετε το πολύ 1 λεπτό, μέχρι να μην εξέρχεται πλέον νερό από τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης.
- Απενεργοποίηστε τη συσκευή.
- Αποθηκεύστε το μηχάνημα μαζί με όλα τα παρελκόμενα σε χώρο χωρίς κίνδυνο παγετού.

## Φροντίδα και συντήρηση

### △ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

#### Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Τραυματισμοί από την επαφή με εξαρτήματα που διαρρέονται από ρεύμα

Θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας.

Αποσυνδέστε το φίς από την πρίζα.

Η συσκευή δεν χρειάζεται συντήρηση, δηλαδή δεν είναι απαραίτητο να τραγματοποιείτε τακτικές εργασίες συντήρησης.

#### Καθαρισμός φίλτρου στη σύνδεση νερού

### ΠΡΟΣΟΧΗ

#### Χαλασμένη σήτα στη σύνδεση νερού

Πρόκληση ζημιών στη συσκευή από βρώμικο νερό  
Ελέγχετε τη σήτα για ζημιές προτού την τοποθετήσετε στη σύνδεση νερού.

Καθαρίστε, αν χρειάζεται, το φίλτρο στη σύνδεση νερού.

- Αφαιρέστε τον σύνδεσμο από την υποδοχή νερού.

- Αφαιρέστε τη σήτα με μια πλακέ πένσα.

- Καθαρίστε το φίλτρο με τρεχούμενο νερό.

#### Εικόνα Κ

- Τοποθετήστε το φίλτρο στην υποδοχή νερού.

## Αντιμετώπιση βλάβων

Οι βλάβες οφείλονται συχνά σε ασήμαντες αιτίες, τις οποίες μπορείτε να αντιμετωπίσετε μόνοι σας με τη βοήθεια του ακολούθου πίνακα. Σε περίπτωση αμφιβολίας ή σε περίπτωση βλάβης που δεν αναφέρεται εδώ παρακαλούμε να απευθύνεστε στο εξουσιοδοτημένο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

### △ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

#### Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Τραυματισμοί από την επαφή με εξαρτήματα που διαρρέονται από ρεύμα

Θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας.

Αποσυνδέστε το φίς από την πρίζα.

#### Η μηχάνημα δε λειτουργεί

- Πίεστε τη σκανδάλη του πιστολού υψηλής πίεσης. Η συσκευή ενεργοποιείται.
- Ελέγχετε αν συμφωνεί η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου με την τάση της πηγής ρεύματος.
- Ελέγχετε το ηλεκτρικό καλώδιο για ζημιές.
- Σε περίπτωση που ο κινητήρας είναι υπερφορτωμένος και έχει ενεργοποιηθεί ο διακόπτης προστασίας κινητήρα:

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή στη θέση "0/OFF".
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για 1 ώρα.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το "I/ON" και θέστε τη σε λειτουργία.

Αν επαναληφθεί η βλάβη, αναθέστε τον έλεγχο της συσκευής στην προηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.

#### Η συσκευή δεν ενεργοποιείται, ο κινητήρας μουνγκρίζει

Μείωση της τάσης λόγω αδύναμης παροχής ρεύματος δικτύου ή χρήσης ενός καλωδίου προέκτασης

- Κατά την ενεργοποίηση, πίεστε πρώτα τη σκανδάλη του πιστολού υψηλής πίεσης και στη συνέχεια ενεργοποιήστε τη συσκευή με τη θέση "I/ON".

#### Η συσκευή δεν έχει πίεση

Η παροχή νερού είναι πολύ μικρή

- Ανοίξτε εντελώς τη βρύση.

2. Ελέγχετε αν είναι επαρκής η παροχή νερού.

Το φίλτρο στην υποδοχή νερού είναι λερωμένο.

- Αφαιρέστε τη σήτα στη σύνδεση νερού με μια επίτεδη τανάλια.

- Καθαρίστε το φίλτρο με τρεχούμενο νερό.

Στη συσκευή υπάρχει αέρας.

- Εξαερώστε τη συσκευή:

- Ανεργοποιήστε τη συσκευή το πολύ για 2 λεπτά χωρίς να έχετε συνδέσει το σωλήνα ψεκασμού.

- Πίεστε το πιστόλι υψηλής πίεσης και περιμένετε μέχρι να εξέρχεται νερό χωρίς φυσαλίδες από το πιστόλι υψηλής πίεσης.

- Συνδέστε το σωλήνα ψεκασμού.

- Προσέξτε κατά τη λειτουργία αναρρόφησης το μέγ. ύψος αναρρόφησης (βλέπε κεφάλαιο Τεχνικά στοιχεία).

#### Έντονες διακυμάνσεις πίεσης

- Καθαρίστε το ακροφύσιο υψηλής πίεσης:

- Απομακρύνετε τους ρύπους από την οπή του ακροφύσιου με μια βελόνα.

- Ξεπλύνετε από μπροστά με νερό το ακροφύσιο υψηλής πίεσης.

- Ελέγχετε την ποσότητα παροχής νερού.

#### Μη στεγανή συσκευή

- Μια μικρή διαρροή στη συσκευή θεωρείται φυσιολογική για τεχνικούς λόγους. Σε περίπτωση έντονης διαρροής, ενημερώστε την εξουσιοδοτημένη υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.

#### Δεν γίνεται αναρρόφηση του απορρυπαντικού

- Χρησιμοποιήστε τον σωλήνα ψεκασμού Vario Power και γιαρύστε τον στη θέση "MIX".

- Ελέγχετε αν η φάση απορρυπαντικού Plug 'n' Clean είναι τοποθετημένη στην υποδοχή απορρυπαντικού με το άνοιγμα προς τα κάτω.

## Εγγύηση

Σε κάθε χώρα ισχύουν οι όροι εγγύησης οι οποίοι εκδίδονται από την αρμόδια εταιρεία διανομής μας.

Τυχόν βλάβες στη συσκευή σας επιδιορθωνόνται από εμάς χωρίς χρέωση εντός της προθεσμίας εγγύησης, εφόσον οφείλονται σε σφάλμα υλικού ή κατασκευής. Σε περίπτωση εγγύησης απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας ή το πλατούσερο εξουσιοδοτημένο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών, προσκομίζοντας το παραστατικό της αγοράς.

(για διευθύνσεις βλέπε την πίσω σελίδα)

## Τεχνικά στοιχεία

	K 7	Power	Premium Power
<b>Ηλεκτρική σύνδεση</b>			
Τάση	V	230	230
Φάση	~	1	1
Συχνότητα	Hz	50	50
Μέγιστη επιτρεπτή ηλεκτρική δικτύου	Ω	0,394 + j0,246	0,394 + j0,246
Ισχύς σύνδεσης	kW	3,0	3,0
Τύπος προστασίας		IPX5	IPX5
Κατηγορία προστασίας	I	I	I
Ασφάλεια δικτύου (με χρονοκαθυστέρηση)	A	16	16

	K 7	Power	Premium Power
<b>Σύνδεση νερού</b>			
Πίεση παροχής (μέγ.)	MPa	1,2	1,2
Θερμοκρασία παροχής (μέγ.)	°C	60	60
Ποσότητα παροχής (ελάχ.) l/min		12	12
Έγχωση αναρρόφησης (μέγ.) m		0,5	0,5
<b>Στοιχεία ισχύος συσκευής</b>			
Πίεση λειτουργίας	MPa	15	15
Μέγ. επιπρεπή πίεση	MPa	18	18
Παροχή, νερό	l/min	9,2	9,2
Παροχή μέγιστη	l/min	10	10
Παροχή, απορρυπαντικό	l/min	0,3	0,3
Δύναμη οπισθοδρόμησης του πιστολιού υψηλής πίεσης	N	27	27
<b>Διαστάσεις και βάρος</b>			
Τυπικό βάρος λειτουργίας	kg	19,1	19,5
Μήκος	mm	458	459
Πλάτος	mm	330	330
Έγχωση	mm	666	666
<b>Μετρημένες τιμές κατά EN 60335-2-79</b>			
Τιμή δονήσεων χεριού-βραχίονα	m/s <sup>2</sup>	<2,5	<2,5
Αβεβαιότητα K	m/s <sup>2</sup>	0,6	0,6
Στάθμη ηχητικής πίεσης L <sub>PA</sub>	dB(A)	80	80
Αβεβαιότητα K <sub>PA</sub>	dB(A)	3	3
Στάθμη ηχητικής ισχύος L <sub>WA</sub> + Αβεβαιότητα K <sub>WA</sub>	dB(A)	96	96

Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών.

## Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Με το παρόν δηλώνουμε ότι η παρακάτω μηχανή λόγω του σχεδιασμού και του τύπου κατασκευής της καθώς και στην έκδοση την οποία έχουμε διαθέσει στην αγορά πληρού τις σχετικές βασικές απαιτήσεις για την ασφάλεια και την υγεία των Οδηγιών ΕΕ. Σε περίπτωση τροποποίησης της μηχανής που δεν έχει συμφωνηθεί με εμάς, αυτή η δήλωση ακυρώνεται.

Προϊόν: Συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης  
Τύπος: 1.317-xxx

### Σχετικές Οδηγίες ΕΕ

- 2000/14/EK
- 2014/30/EU
- 2006/42/EK (+2009/127/EK)
- 2011/65/EU

### Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα πρότυπα

- EN 50581
- EN 55014-1: 2017
- EN 55014-2: 2015
- EN 60335-1
- EN 60335-2-79
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-11: 2000
- EN 62233: 2008

### Εφαρμοζόμενη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης

2000/14/EK: Παράρτημα V

### Στάθμη ηχητικής ισχύος dB(A)

Μετρημένη: 93

Εγγυμένη: 96

Οι υπογράφοντες ενεργούν κατ' εντολή και με πλήρεζούσιο από τη διεύθυνση της εταιρείας.

H. Jenner  
Chairman of the Board of Management

S. Reiser  
Director Regulatory Affairs & Certification

### Πληρεξούσιος τεκμηρίωσης:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Τηλ.: +49 7195 14-0

Φαξ: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/08/01

## İçindekiler

Genel uyarılar.....	61
Çevre koruma.....	61
Amaca uygun kullanım.....	62
Aksesuarlar ve yedek parçalar.....	62
Teslimat kapsamı .....	62
Cihaz açıklaması.....	62
Güvenlik tertibatları .....	62
Cihazdaki simgeler .....	62
Montaj .....	62
İşletime alma .....	62
İşletim.....	63
Taşıma.....	64
Depolama.....	64
Bakım ve periyodik bakım .....	64
Arızalarda yardım.....	64
Garanti .....	65
Teknik bilgiler.....	65
AB Uygunluk Beyanı .....	65

## Genel uyarılar



Cihazı ilk defa kullanmadan önce orijinal işletim kılavuzunu ve ekli güvenlik bilgilerini okuyun. Bu bilgilere göre hareket edin.

Her iki kılavuzu daha sonra kullanmak için ve sizden sonraki kullanıcı için saklayın.

## Çevre koruma

Paketleme malzemeleri geri dönüştürülebilir. Lütfen ambalajları çevreye zarar vermeden tasfiye edin.

Elektrikli ve elektronik cihazlar, değerli ve geri dönüştürülebilir malzemelerin yanı sıra yanlış kullanılması veya yanlış tasfiye edilmesi durumunda insan sağlığı ve çevre için potansiyel tehlike teşkil edebilecek piller, aküler veya yağlar içerebilir. Ancak cihazın usulüne uygun şekilde çalıştırılması için bu parçalar gereklidir. Bu simge ile işaretlenen cihazlar evsel çöp ile birlikte imha edilmemelidir.

Ör. motor yıkama, alt zemin yıkama gibi yağ içeren atık su oluşan temizlik çalışmaları sadece yağ ayırtıcıları yıkama yerlerinde yapılabilir.



# THANK YOU!

## MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficier de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

**[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)**



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseña su producto y díganos su opinión.



**[www.kaercher.com/dealersearch](http://www.kaercher.com/dealersearch)**

**Alfred Kärcher SE & Co. KG**  
Alfred-Kärcher-Str. 28-40  
71364 Winnenden (Germany)

